



Инструкция по применению

Статус 05/2025

1. Общие сведения:

Система K2 MyStains, разработанная компанией Yeti, используется для определения цвета керамических реставраций в стоматологии. Данная инструкция содержит указания, которые необходимо соблюдать для обеспечения правильного использования и соблюдения безопасных условий. Перед первым использованием красителей K2 MyStains необходимо ознакомиться с данной инструкцией и, в частности, с примечаниями

1.1. Набор "Мои пятна" Цветовое ассорти 12х2г. Структурные массы 4х2г. Жидкость 2х50 мл Арт. № 388-0000

Основные цвета 2г. Арт. № 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Краски для рисования 2 г Арт. No. 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Краски для рисования 2 г Арт. No. 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Структурные массы 2 г Арт. № 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
	GL				GL-F						
Арт. № 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Жидкость	Стандартная жидкость GL						Цвета Структура Жидкость LL				
Арт. № 388-....	-0150 (50 мл)		-0250 (250 мл)			-1150 (50 мл)			-1250 (250 мл)		
K2 Паста для стекол GL универсальная			336-0010								
K2 Стекланная паста GL унив. ф.			336-0020								
K2 Глазурь спрей GL			336-0075								
K2 спрей для глазури GL флуоресцентный			336-0076								

1.2. Адрес производителя:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Германия
Телефон: 07733-94100 Факс: 07733-941022 Адрес электронной почты: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Технические вопросы по стоматологии: 07733-9410-20

2. Порошки и жидкости K2 MyStains - это универсальные красители и глазури для обработки зубными техниками. профессионалов для удовлетворения потребностей пациентов в реставрации зубов. Порошок и жидкость до консистенции от жидкой до пастообразной. Все смешанные красители используются для окрашивания керамики независимо от того, требуется ли несколько оттенков светлее или темнее. Структурные материалы MyStains были разработаны для техники микролайтинга и могут использоваться только на дисиликате лития или цире. реставрации. Компоненты системы MyStains закрываются и хранятся в защищенном от мороза месте. вдали от загрязнений.

3. Индикация

Окрашивающие и глазирующие материалы K2 MyStains и Standard Liquid GL - это медицинские препараты для окрашивания керамических материалов, таких как дисиликат лития, диоксид циркония и керамика с СТЕ (25°C-500°C) 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK -1.

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ	13.05.2025/ТВ	1	13.05.2025/ТВ	Страница1 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

Структурные материалы K2My Stains (возможно нанесение слоя толщиной до 0,5 мм) и Structur Liquid предназначены только для незначительной коррекции размеров каркасных материалов из дисиликата лития и диоксида циркония.

3.1 Инструкция по применению

Только обученные и опытные зубные техники обладают навыками, необходимыми для правильного использования этих медицинских приборов. продукты. Продукт K2My Stains является полуфабрикатом и должен быть обработан профессионально и в соответствии с проверенными методами. Керамические реставрации, подлежащие окрашиванию или наращиванию структурными материалами, должны быть абсолютно чистыми и не содержать жира. (Ультразвуковое устройство или устройство водяного пара) Необходимо соблюдать указанные температуры обжига и калибровать печь. Наконец, наносится глазурный материал или глазурная паста, смешанная с глазурной жидкостью. Перед использованием жидкости следует хорошо взболтать.

3.2 Техника окрашивания с помощью Standard Liquid GL

Все цвета можно смешивать со стандартным Liquid GL до **жидковато-кремовой** консистенции. Пожалуйста, не используйте металлические инструменты для смешивания. Краски наносятся как обычно. Это означает, что краски растекаются немного больше, если глазурь наносится перед покраской, или немного меньше, если глазурь наносится после обжига. В обоих случаях трудно реализовать четкую структуру, например, трещину плавления.

3.3 Столы для обжига

Стол для обжига глазури/пятен для всех перечисленных ниже видов керамики (см. пункт 3), а также чистого спеченного диоксида циркония (заготовки) и монолитного дисиликата лития (прессованный) При фрезеровании из синего CAD/CAM, пожалуйста, завершите кристаллизацию перед глазурью

K2 Мои пятна Все красители и глазури	Время предварительного нагрева	Время высыхания	Повышение температуры.	Вакуум	Диапазон температур обжига	Время выдержки	Внеш вид
Керамика с низким уровнем плавления (K2 LF)	480°C	4мин	45°C/мин	да	750°C - 770°C	1мин	блестя
Высокоплавкая керамика (K2 HF)	480°C	4мин	45°C/мин	да	860°C - 880°C	1мин	блестя
Литиевая керамика (k2 Li)	450°C	4мин	45°C/мин	да	750°C - 780°C	1мин	блестя
Цирконокерамика (K2 Zi)	480°C	4мин	45°C/мин	да	790°C - 810°C	1мин	блестя
Диоксид циркония (заготовки)	450°C	6мин	45°C/мин	да	850°C - 950°C	1мин	блестя
Дисиликат лития (блоки)	450°C	4мин	45°C/мин	да	730°C - 760°C	1мин	блестя

Вышеупомянутые параметры обжига - это ориентировочные значения, которые всегда адаптируются к используемой печи и ситуации в ней. Правильный результат обжига имеет решающее значение

3.4 Техника рисования и микронаслоения с помощью Structur Liquid LL

Все морилки и текстурные краски могут быть смешаны с StructureLiquid LL до **пастообразной** консистенции, **напоминающей мед**. Пожалуйста, не используйте металлические инструменты для смешивания. Краски наносятся небольшими порциями, при необходимости с несколькими обжигами. При окрашивании краски создают четкую и интенсивную структуру. Трещины на эмали гораздо легче реализовать. **После** обжига красок наносятся фактурные материалы, которые обжигаются в соответствии с приведенными ниже схемами обжига. Толщина слоя обожженного фактурного материала не должна превышать 0,5 мм. Специальные кисти для рисования из серии Caramista V настоятельно рекомендуются благодаря длине и прочности волоса.

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ	13.05.2025/ТВ	1	13.05.2025/ТВ	Страница2 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

Поэтому структурные материалы можно использовать для внесения незначительных изменений в размеры реставраций из дисиликата лития или диоксида циркония на этом этапе. Они не могут быть применены к другим винирным керамикам.

Уже после первого обжига результат обжига приобретает "эффект самоглазури", так что в идеале дальнейший обжиг глазури на конструкционных материалах не требуется. Однако степень блеска можно регулировать в зависимости от ситуации путем изменения температуры обжига (+/- 5°C) и/или механической полировки. Неглазурованные участки необходимо обработать глазурным составом и обжечь.

В зависимости от требований, материал может быть нанесен второй раз и обожжен при той же температуре.

Стол для обжига на диоксиде циркония для K2 MyStains Structure							
Предварительный нагрев	Время высыхания	Время закрытия	Скорость подъема	Вакуум	Температура обжига.	Время выдержки	Длительное охлаждение
430°C	3мин*	3мин*	40°C	100%	815°C	1мин	0-6мин**
*Максимальная толщина слоя 0,5 мм, продолжительность нанесения 5 минут.							
** для твердых реставраций до 6 минут длительного охлаждения							

Таблица обжига дисиликата лития (прессованного или кристаллизованного) для K2 MyStains Structure							
Предварительный нагрев	Время высыхания	Время закрытия	Скорость подъема	Вакуум	Температура обжига	Время выдержки	Длительное охлаждение
430°C	3мин*	3мин*	40°C	100%	775°C	1мин	0мин
*Максимальная толщина слоя 0,5 мм, продолжительность нанесения 5 минут.							

Приведенные выше параметры обжига - это ориентировочные значения, которые всегда следует адаптировать к используемой печи и ситуации в ней. Если требуется несколько обжигов пятен, температуру обжига можно немного снизить.
Правильный результат обжига имеет решающее значение.

4. Указания по хранению
- Порошки и жидкости K2 MyStains необходимо повторно запечатывать сразу после удаления и использовать до полного израсходования продукта. Периодически следует проводить визуальный осмотр пятен и текстурных составов, чтобы предотвратить смешивание цветов или утилизировать загрязненные краски. Продукт можно хранить без замораживания при комнатной температуре 4-28°C.
Перед установкой протеза в полость рта необходимо выполнить следующие действия в соответствии с надлежащей клинической практикой
необходимо выполнить очистку.
5. Противопоказания
- K2 MyStains Structure нельзя использовать для керамических материалов, не указанных в пункте 3.
Ни один из компонентов системы не должен смешиваться с водой или контактировать с ней.
Не используйте компоненты MyStains, если существует несовместимость с компонентами, которые они содержат. Не используйте MyStains Structure, если необходимо нанести слой толщиной более 0,5 мм, а переход от материала каркаса к материалу Structure будет находиться в функциональной зоне. Не наносите MyStains Structure на каркасный материал без предварительной мойки или обжига морилки.
6. Указания по технике безопасности
- Пожалуйста, прочтите соответствующие разделы в паспорте безопасности и соблюдайте национальные нормы (ЕС) No. 1272/2008) декларации о соответствии. В частности, необходимо следить за тем, чтобы избежать вдыхания керамической пыли во время обработки. (например, защитные маски)

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ	13.05.2025/ТВ	1	13.05.2025/ТВ	Страница3 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

7. Гарантия

На красители, текстурные краски и жидкости K2 My Stains предоставляется гарантия от производственных дефектов, связанных с недостатками материала, в соответствии с датой годности.

Гарантия не распространяется на:

- неправильного использования или несоблюдения инструкций, приведенных в данном описании,
 - несоблюдение правил хранения или высыхание жидкости K2 My Stains
 - форс-мажорные обстоятельства или транспортные повреждения доставленной посылки, за которые несет ответственность транспортная компания.
- не было забронировано.

В рамках гарантии компания Yeti Dentalprodukte GmbH предоставит бесплатную замену почти неиспользованной и все еще жидкой жидкости. Условием для этого является возврат дефектных деталей для анализа.

Дальнейшая компенсация исключена.

7.1 Обслуживание клиентов:

В случае возникновения проблем, связанных с обработкой, или предложений по улучшению мы рекомендуем записать номер партии и связаться с компанией Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Утилизация отходов

После окрашивания реставрации или установки протеза в полость рта изделие необходимо утилизировать как опасные медицинские отходы. Соблюдайте требования штата, федерального и регионального законодательства.

8. За внимание

Необходимо соблюдать все действующие законодательные предписания по заказу, переработке и утилизации

9. Физический и химический состав

	Свойства	Единица измерения	Значение	Стандарт
	Коэффициент теплового расширения (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
	Точка трансформации стекла	°C	540/550 ± 20	-
	Растворимость	мкм/см ²	20-38	<100-макс.100
	Прочность на изгиб	МПа	65	>50
	Средний размер зерна	D90% (Ym)	45	-
	Классификация: Керамогранит для зубов тип I			
	Протестированные материалы соответствуют стандартам EN ISO 9693:2019 и 6872:2019. Указанные технические и физические показатели относятся к образцам, произведенным на собственном производстве, и расположенным там же измерительным приборам.			

9.1 Побочные эффекты/отзывы

Нежелательные побочные эффекты не известны!

Если вам стало известно о каких-либо побочных эффектах, реакциях или подобных инцидентах, вызванных использованием данного продукта, в том числе не указанных в инструкции по применению, пожалуйста, сообщите о них непосредственно в соответствующий орган, выбрав нужный орган в вашей стране, доступный по ссылке https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

А также на наш внутренний адрес электронной почты: info@yeti-dental.com

Таким образом, вы помогаете повысить безопасность этого продукта.

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ	13.05.2025/ТВ	1	13.05.2025/ТВ	Страница 4 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

9.2 Остаточный риск

Возможные осложнения и остаточные риски для пятен и глазурей в целом, а не конкретно для наших материалов, следующие:

- Поломка или скол/отслоение компонентов/керамических изделий и возможное проглатывание компонентов
- Отложения бляшек
- Пародонтит
- Маргинальные пробелы в целом и в переходной области керамической работы
- Раздражение слизистой оболочки
- Возможность непереносимости и аллергии

Эти риски должны быть доведены до сведения пациента специализированным персоналом (например, стоматологом).

Химический состав	Масс% Пятна	Массовая доля Структура
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/TB	13.05.2025/TB	1	13.05.2025/TB	Страница 5 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

10. Символы

	Производитель
CH-REP	Уполномоченное лицо Швейцария
	CE
R _x only	ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛОВ СТОМАТОЛОГИИ (США)
	Нестерильный продукт
	Номер по каталогу
	Номер партии
	Дата изготовления
	Можно использовать до
	Медицинское оборудование
	Следуйте инструкциям по применению
	Не подлежит многократному использованию
	Символ UDI
	Знак HIBC

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/TB	13.05.2025/TB	1	13.05.2025/TB	Страница 6 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

11. Упаковка и содержимое

Номер предмета		Назначение	Содержание
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, белый	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, мед	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, оранжевый	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, бежевый	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, карамель	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, темно-коричневый	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, кирпичный цвет	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, небесно-голубой	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, серый	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, королевский синий	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Иллюзорный фиолетовый	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, уни красный	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (флуоресцентный)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Структурная эмаль SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Структура нейтральная SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 мл
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 мл
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 мл
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 мл

Номер предмета		Назначение	Содержание
315-3000		CARAMISTA -V- Кисть № 00 для керамики	2 штуки
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 для керамики	2 штуки
315-3002		CARAMISTA-V-Краска-кисть №1 для керамики	2 штуки
315-4000		CARAMISTA-V-Опаquer/Bonder Brush для керамики	2 штуки

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/TB	13.05.2025/TB	1	13.05.2025/TB	Страница 7 из 7